

Hinweis:

Einige PIKO Modelle können mit einem Pufferkondensator auf der Lokplatine ausgerüstet werden. Die Kapazität des Kondensators richtet sich nach den jeweiligen Vorgaben des verwendeten Decoders. Wenden Sie sich deshalb bitte bei Anfragen zu möglichen Pufferkondensatoren an den jeweiligen Decoder-hersteller.

Some PIKO models are equipped with a buffer condenser on the circuit board. The capacity of the condenser depends on the respective requirements of the applied decoder. For requests about suitable buffer condensers please contact the respective decoder manufacturer.

Certains modèles PIKO peuvent être équipés d'un condensateur de protection sur la platine de la locomotive. La capacité du condensateur varie alors selon les préconisations du fabricant du décodeur utilisé. En cas de questions concernant ce condensateur de protection veuillez- vous adresser au fabricant du décodeur utilisé.

Sommige modellen van PIKO kunnen worden uitgerust met een buffercondensator op de hoofdprintplaat van de loc. De capaciteit van de condensator is afhankelijk van de specificaties van de gebruikte decoder. U dient zich daarom tot de fabrikant van de decoder te wenden met betrekking tot de mogelijke buffercondensatoren.

BEDIENUNGSANLEITUNG
DIESELLOKOMOTIVE BR 221
Instruction sheet for Diesel Locomotive BR 221

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

PluX22
52617 Gleichstrom DC 0-12 V

Für digitalen Betrieb des Modells ist ein geeigneter Decoder nachzurüsten!

Gehäusedemontage:
Body disassembly
Démontage de la caisse
Demontage behuizing

4 x # 0421
2 x # 0422
2 x # 0423
2 x # 0424
4 x # 0425
2 x # 0426

Position der Kleinteile !
Position of small parts !
Position de petites pièces !
Positie van kleine onderdelen!

Führerhausdemontage und
Gehäuseanbauteile:
Body attachments
Pièces rapportées de caisse
Onderdelen voor de behuizing

Decodereinbau:
Installing Decoder
Installation du décodeur
Inbouw decoder

Nicht enthalten!
Not included! /
Non compris! /
Niet inbegrepen!

#56500 PSD XP

Leiterplatte + Motor ausbauen:
Remove main board + motor
Démonter la carte de circuit imprimé + moteur
Printplaat + motor losnemen

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

EU Declaration of Conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>



Nachrüsten Sound:
Retrofit Sound / Sonorisation / Achteraf sound inbouwen

#56559
PSD XP Sound

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

LS/A

LS/B

③

Kabel von Lautsprecher auf Leiterplatte anlöten!
Solder cables of speakers on mainboard ont!
Soudier les câbles du haut parleur au circuit imprimé!
Kabel van de luidspreker op de printplaat solderen!

②

Klebeband vor Lautsprechereinbau anbringen!
Attach sticking pad before loudspeaker installation!
Attachez le remplissage attachant avant l'installation de l'haut parleur!
Breng een kleefband aan voordat de luidspreker geïnstalleerd.

①

Lautsprecherkabel durch die Öffnung im Zinkdruckgussrahmen führen!
Put wires for speaker through cut-out of die-cast-chassis.
Insérer le câble du haut parleur dans le châssis en métal, après ouverture.
Steek de luidsprekerkabel door de opening in het gegoten zinken frame!

! Sicherstellen, dass dabei keinerlei elektrische Verbindungen zum Metallrahmen entstehen (Kurzschlussgefahr!).
Make sure that there no electrical connection to the metal frame formed (causing a short circuit).
Assurez-vous qu'aucune connexion électrique avec le châssis métallique il formé (provoquant un court-circuit).
Zorg ervoor dat er geen elektrische verbinding met het metalen frame wordt gevormd (waardoor kortsluiting ontstaat).

Kupplungswechsel / Kupplungsdeichseldemontage:
Coupling change / Coupling drawbar disassembly
Changement d'embrayage / Démontage du timon d'embrayage
Verwisseling koppeling / Demontage koppelingsdisel

③

②

①

Getriebedemontage:
Smontaggio dell'ingranaggio
Démontage de la boîte de vitesses
Gearbox disassembly

①

②

Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle:
Componenti aggiuntivi solo per modelli da vetrina
Détailage pour modèle de vitrine
Extensions only for display case models modellen

①

②

③

④

⑤

⑥

⑦

⑧

⑨

⑩

⑪

⑫

⑬

⑭

⑮

⑯

⑰

⑱

⑲

⑳

㉑

㉒

㉓

㉔

㉕

㉖

㉗

㉘

㉙

㉚

㉛

㉜

㉝

㉞

㉟

㊱

㊲

㊳

㊴

㊵

㊶

㊷

㊸

㊹

㊺

㊻

㊼

㊽

㊾

㊿

ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE BR 221

Spare parts for Diesel Locomotive BR 221

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

2

5

6

7

8

9

10

12

13

14

15

16

17

19

27

28

29

30

33

136

137

142

143

46

47

153

49

50

51

52

56029

56030

56046

56500

56559

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse, komplett / Body, complete	52617-02	15
Fenster / Windows	52600-05	10
Leuchtstäbe (4-tlg.) / Light bars (set of 4)	52600-06	7
Lichtabdeckung oben / Refraction top	52600-07	6
Lichtabdeckung vorne / Refraction front	52600-08	6
Führerstand / Driving cab	52600-09	6
Auspuff (3-tlg.) / Chimney - roof (set of 3)	52617-10	7
Handgriffe (8-tlg.) / Handle (set of 8)	52602-12	8
Frontschürze / Cover front	52602-13	7
Füllstück für Frontschürze / Filler plug for cover front	52602-14	6
Bremsschlauch, Heizungsschlauch / Brake pipe, Heating pipe	52602-15	6
Feder für Deichsel (2 Stck.) / Spring for Coupler connector	59900-16	5
Lautsprecherdeckel / Cover speaker	52602-17	6
Puffer (4 Stck.) / Buffer (4 pcs.)	52617-19	7
Motorhalter / Motor cover	52600-27	8
Motor, komplett / Motor complete	52600-28	15
Kardanwelle + Buchsen / Cross ball shaft + bushes	59700-29	7
Kupplungsteile (3-tlg.) / Coupler part (set of 3)	59704-30	8
Klammer / Clamp	59560-33	6
Drehgestell 1 / Bogie 1	52602-46	10

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Drehgestell 2 / Bogie 2	52602-47	10
Anbauteile Drehgestell / Parts for bogie	52602-49	9
Schrauben-Set (6-tlg.) Set of screws (set of 6)	52600-50	7
Brückenstecker / Strapping plug	59740-51	8
Lichtmaske für Beleuchtungsplatine / Light mask for Light PCB	52600-52	7
Getriebe mit Drehgestell 1 (Megi Feder) / Gear w Bogie 1	52617-136	13
Getriebe mit Drehgestell 2 (Megi Feder) / Gear w Bogie 2	52617-137	13
Radsatz ohne Haftreifen (2 St.) / Wheelset (2 pcs.)	59723-142	9
Radsatz mit Haftreifen (2 St.) / Wheelset w friction tyres (2 pcs.)	59723-143	9
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatinen und Kabel / PCB w Light PCB and wires	52600-153	15
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stck.) / Friction tyres (10 pcs.)	56029	
Kupplung, vollst. (2 Stck.) / Coupling, complete (2 pcs.)	56030	
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / H0 PIKO short Coupling (4 pcs.)	56046	
PIKO SmartDecoder XP PluX22 / PIKO SmartDecoder XP PluX22	56500	
PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound	56559	

*Preisgruppe *price category

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen dieses reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.